



ANORDNUNG NR. 13/2026 vom 12/03/2026

Außerordentliche und dringende Maßnahme des Bürgermeisters im Sinne des Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften-Nutzung der Wasserversorgungsanlage Quelle Kaltwasser, Quelle Ebenhof, Quelle Öl obere - Nr. 2 (archivierte Konzession D/4762/0)

DER BÜRGERMEISTER DER GEMEINDE KARNEID

Vorausgeschickt, dass es Pflicht der Gemeinde ist, für die Trink- und Löschwasserversorgung zu sorgen;

Festgestellt, dass die Trink- und Löschwasserversorgung für die öffentliche Gesundheit und Hygiene und für die Beseitigung ernster Gefahren für die Unversehrtheit der Bürger unerlässlich sind;

Festgestellt, dass die Konzession D/4762/0 für die Trink- und Löschwasserversorgung der Fraktion Blumau, welche die Quelle Kaltwasser, die Quelle Ebenhof und die Quelle Öl obere - Nr. 2 betrifft, verfallen ist;

Festgestellt, dass diese Wasserversorgungsanlage systemrelevante Aufgaben erfüllt (Trinkwasser, Löschwasser);

Gesehen, dass für die öffentliche Gesundheit und Hygiene und für die Beseitigung ernster Gefahren für die Unversehrtheit der Bürger der Dienst unbedingt aufrecht erhalten werden muss;

Gesehen, dass die einzige Möglichkeit der Aufrechterhaltung des Dienstes bis zur Erteilung einer neuen Wasserkonzession der vorläufige Betrieb der Wasserversorgungsanlage laut verfallener Konzession D/4762/0 für die Trink- und Löschwasserversorgung der Fraktion Blumau, welche die Quelle Kaltwasser, die Quelle Ebenhof und die Quelle Öl obere - Nr. 2 betrifft, ist;

Festgestellt, dass der Bürgermeister der Gemeinde Karneid Maßnahmen auf dem Gebiet der öffentlichen Gesundheit und Hygiene zur Verhütung und Beseitigung ernster Gefahren für die Unversehrtheit der Bürgerinnen und Bürger innerhalb des Gemeindegebietes erlassen kann;

Dafürgehalten, deshalb bis zur Erteilung einer neuen Wasserkonzession den vorläufigen Betrieb der Was-

ORDINANZA N. 13/2026 del 12/03/2026

Provvedimento contingibile ed urgente del Sindaco ai sensi dell'art. 62 del codice degli enti locali-Utilizzo dell'impianto di approvvigionamento idrico sorgente Kaltwasser, sorgente Ebenhof, sorgente Öl (Elmo) superiore - n. 2 (concessione archiviata D/4762/0)

IL SINDACO DEL COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Premesso che è compito del Comune di garantire l'approvvigionamento con acqua potabile e acqua antincendio;

Constatato che l'approvvigionamento con acqua potabile e acqua antincendio sono indispensabili per la salute e igiene pubblica e per l'eliminazione di gravi pericoli che minacciano l'incolumità dei cittadini;

Constatato che la concessione D/4762/0 per l'approvvigionamento con acqua potabile e acqua antincendio per la frazione di Prato Isarco, che riguarda la sorgente Ebenhof, la sorgente Kaltwasser, la sorgente Öl (Elmo) superiore- n. 2, è scaduta;

Constatato che questo impianto di approvvigionamento idrico assolve compiti di grande rilevanza per il sistema pubblico (acqua potabile, acqua antincendio);

Visto che per la salute e igiene pubblica e per l'eliminazione di gravi pericoli che minacciano l'incolumità dei cittadini il servizio deve essere in ogni caso garantito;

Visto che l'unica possibilità di mantenere il servizio è l'esercizio temporaneo dell'impianto di approvvigionamento idrico della concessione scaduta D/4762/0 per l'approvvigionamento con acqua potabile e acqua antincendio per la frazione di Prato Isarco, che riguarda la sorgente Ebenhof, la sorgente Kaltwasser, la sorgente Öl (Elmo) superiore- n. 2;

Accertato che il Sindaco del Comune di Cornedo all'Isarco può adottare i provvedimenti contingibili ed urgenti in materia di sanità ed igiene al fine di prevenire ed eliminare gravi pericoli che minacciano l'incolumità dei/delle cittadini/e sul territorio comunale;

Ritenuto per ciò di ordinare l'esercizio temporaneo dell'impianto di approvvigionamento idrico della

serversorgungsanlage laut verfallener Konzession D/4762/0 für die Trink- und Löschwasserversorgung der Fraktion Blumau, welche die Quelle Kaltwasser, die Quelle Ebenhof und die Quelle Öl obere - Nr. 2 betrifft, anzuordnen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, welcher mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 genehmigt wurde und die Anordnungen im Bereich der dringenden Maßnahmen des Bürgermeisters regelt;

VERFÜGT

aus den in den Prämissen genannten Gründen, bis zur Erteilung einer neuen Wasserkonzession den vorläufigen Betrieb der Wasserversorgungsanlage laut verfallener Konzession D/4762/0 für die Trink- und Löschwasserversorgung der Fraktion Blumau, welche die Quelle Kaltwasser, die Quelle Ebenhof und die Quelle Öl obere - Nr. 2.

Die vorliegende Maßnahme wird an der Amtstafel veröffentlicht und dem Amt für nachhaltige Gewässernutzung übermittelt.

concessione scaduta D/4762/0 per l'approvvigionamento con acqua potabile e acqua antincendio per la frazione di Prato Isarco, che riguarda la sorgente Ebenhof, la sorgente Kaltwasser, la sorgente Öl (Elmo) superiore- n. 2;

Visto l'art. 62 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2 concernente i provvedimenti contingibili ed urgenti del Sindaco;

ORDINA

per i motivi citati nelle premesse, l'esercizio temporaneo dell'impianto di approvvigionamento idrico della concessione scaduta D/4762/0 per l'approvvigionamento con acqua potabile e acqua antincendio per la frazione di Prato Isarco, che riguarda la sorgente Ebenhof, la sorgente Kaltwasser, la sorgente Öl (Elmo) superiore- n. 2;

Il presente provvedimento viene pubblicata sull'albo pretorio e trasmesso all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Albin Kofler
(digital signiert/firmato digitalmente)